

17春季——夏威夷大学交流总结

2017-12-06 15:42:37

得益于我且丰富的资源，我无比荣幸地获得了前往夏威夷大学交流一学期的美妙机会。不得不说，在魔都日渐寒冷的北风里回忆夏威夷是一件令人有些惆怅的事情。阳光、海浪、热情、慢节奏，这样一些词汇大概可以完美概括这个全年都是夏天的岛屿的气质，**but it is also so much more than that.** 我的总结主要分为三个部分，第一个部分**general introduction**，主要是为之后前往夏威夷交流的同学们提供**tips**。我想尽量做到不和其他同学的攻略重复，以提供更多的有效信息。第二部分是**study hard and play hard**，主要总结我在夏威夷大学的课堂上上课作业与教授交流等等经历，为不熟悉美国大学课堂模式的同学们提供參考。第三部分是**meet and mix**，主要想说说我在夏威夷这个东西方文化最为杂糅之处所经历的一些有趣的事情。

A. General Introduction (一) 交流前一学期的**to-do list**：

1. 完成夏威夷大学系统里的网上申请。印象中DDL在九月初（此ddl只针对春季学期去交流的同学）。
- a. 在九月初就会收到对方负责交流学生的George发来的相关邮件，按照他的指事一步一步做就可以。
- b. 主要是填写一些个人信息相关的**google form**等文件，选取专业；
- c. 注册自己的ID,注册UHM学邮【友情提示，**google form**和**gmail**需要翻墙使用】。
- d. 另外，需要扫描成绩单，然后请外事处负责老师把成绩单发送给对方。
2. 等待UHM寄来邀请信和DS2019表格，在等待的同时准备美国签证材料。【友情提示：尽早准备美签材料，否则堆到近期末的时间会忙到生不如死】
- a. 美签的流程在网上都可以找得到，可以提前在网上填写的主要是**DS-160**表格（这是一份长到你怀疑人生的表格）。
- b. 在校方的**ds2019**表格寄到之后，填写**sevis i901**表并且网上缴费、打印出来，之后就可以预约签证面试了。
- c. 美签面试时一定要带上的材料是校方邀请信和**DS2019**表格（我当时的签证官就只看这两个）。其他建议带去的是在学证明、财产证明、学生证、**sevis I-901**缴费证明等等。
- d. 美签的注意事项在网上都可以找得到，这里就不加赘述了。
3. UHM对疫苗有一些要求，大陆学生普遍需要补种两次**MMR**。【友情提示：两次疫苗接种之间需要隔一个月，因此建议这个疫苗越早打越好。第一针至少要在12月份之前打完】
4. 在学期的最后几周办理复旦校内休学、报批等等事务。
5. 根据UHM的要求购买医疗保险。
6. 申请住宿。这个在UHM mix的网站上有相关推荐和联系方式，可以根据自己的需求联系。
7. 购买机票。【友情提示：东航有直飞班机，仅需七个小时。但是隔天一班，因此如果有意外情况误机，可能不得不在上海滞留两天。另外，往返机票是一个不错的选择，只要你能确定好离岛的时间】
8. 发邮件给**uhairportwelcome@gmail.com**联系接机。这个基本上是行前的最后一步。

(二) 夏威夷生活**tips** 夏威夷是一个非常宜居的地方，气温长时间保持在舒适的26度，早晚微凉，中午小热。偶尔会有暴雨。室内没有空调也不会很热。在打包行李时可以考虑带一个结实的雨披/雨伞。衣服以凉快的夏装为主，但是也可以带几件长袖外套，因为教室和图书馆的冷气普遍很足。【友情提示：不建议带太多衣服去，因为在檀香山买买买的机会特别多】在打包行李时，我个人认为其他值得带的生活用品还有：折叠式的充电台灯、轻便的枕头、床单、夏凉被、人字拖等等。主要是方便初到的时候可以**crash**。另外可以考虑少带一些文具用品，因为美帝的纸制品真是贵到令人咂舌。安顿下来以后，如果在UHM附近居住的话，可以坐几站公交去**Ross**或者**沃尔玛**大量购入生活用品，比如衣架，拖鞋，浴巾等等。推荐**Ross**，价格便宜到无法想象。【插播：在办理校园卡时会顺带贴上一个小小的**bus pass**，可以执校园卡免费乘坐全岛的公交。对于没有车的同学来说，公交是在岛上的主要交通方式】【友情提示：校园卡平时收好，千万不要弄丢！！补办的价格是75美刀...不要问我我是怎么知道的】饮食方面，可以自己做饭（据我了解，学校宿舍和周边其他学生宿舍一般都有厨房）。食材购买方面，买蔬菜水果推荐**campus center**一楼必胜客旁边每周来两次的**farmer's market**（具体几周我不记得了），价格不贵，是当地菜农自己种的，很新鲜并且品种齐全（从南瓜到秋葵，从上海青到香菜，应有尽有），下课或者上课途中路过**campus center**就可以购买。买肉类鱼类、调料、大米等等食材推荐**堂吉珂德**。这是一家日本超市，价格实惠，而且可以买到很多亚洲口味的东西。平时买零食/饮料酒水之类的东西推荐**university avenue**上的一家**safeway**，店大品种齐全，可以免费办会员卡之后享受折扣。另外，**long's drugs**也是购买各类杂货的很好选择。除此之外还可以选择去稍微远一点的**china town**，蔬菜水果的价格难以置信般便宜。但是据说**china town**晚上乱，建议女生结伴前往。除了自己做饭，去食堂吃也是一个不错的选择。UHM主要有三个**food court**，都还可以，我比较推荐**Sinclair library**附近的**Bali**，这个餐厅主要是越南菜，口味超级正宗，强烈推荐咖喱，还有越南牛肉米粉（**Pho**），好吃不贵。

(三) 学业**tips** 我是文学学生，在UHM选修的课程也主要集中在历史、文学这一类。这一类课程存在的问题是阅读和写作量非常大，许多课程会在属性栏注明**writing intensive**，往往让母语非英语的同学们感到望而却步。因而在这里隆重推荐一个专门帮助语言上可能存在困难的留学生群体的组织：**University of Hawai'i at Manoa Writing Center**。他们的官网是<https://sites.google.com/a/hawaii.edu/writingcenter/>。需要提前上网预约时间和指导人，每次时长30分钟。预约网址是<https://hawaii.mywconline.com>。之后你就可以带着完成的课程作业，在预约时间前往**KUY hall**的四楼（如果我没记错的话），让英语系的**native speakers**指导你的写作，为你的作业/论文提供非常有帮助的建议。他们人都超级好，不会因为你的英语水平而失去耐心，并且会提供很多有用的**tips**。我在UHM一个学期的学习中一共写作了四篇较长的**essay**，五、六篇其他作业（比如**project**、**reading report**等等），每一篇都会尽量早些写完（这样便可以留出充足的时间在上交之前预约**writing center**，每次他们都会给我很多鼓励，而我每一次亦会收获很多关于英语论文写作的**tips**，一学期下来感觉收获良多。

B. Study hard and play hard 下面我想简单说说我选修的几门课程（以文史课程为主），可以让大家简单窥见美国大学的教学模式。综合考虑了个人兴趣和转学分需要之后我一共选修了五门课程，分别是基础德语、历史上的中国与世界、中国当代文学精读、美国历史导论还有中国上古史。UHM的课程基本上分为每周二三上课和每周二四上课两类，所以虽然课程数量没有我们在国内上课的时候多，但实际上的课时并不少，而且大多数课程会有比较繁重的课后作业，因此建议之后去的同学们选修四到五门课程。基础德语**German 101**在美国用英语来学习第三语言是一次格外独特的体验。因为德语和英语同属日耳曼语族，在句子结构上和词汇方面都有非常多的相通之处，因而用英语来学习德语实际上更加容易和有趣。这门课的基本情况是，每周都有小测，一个学期三次月考，最后还有期末考试。听起来非常吓人，但实际上只要平时努力上课，课后按时复习，最后便可以非常轻松愉快地学完**A1**的所有内容。我选的这门课的老师**Katinka**来自德国，上课中非常注意互动，同学间的口语练习很多，最终在很愉快的学习氛围里就掌握好了很多之前觉得枯燥无味的语法。总的来说，非常推荐有意向修习第二外语的同学们在UHM选一门课，感受一下美式的外语教学，可能会有意想不到的收获。

历史上的中国与世界 **China in World History (writing intensive)** 夏威夷是种族和文化格外混合的地方（夏威夷应该是美国所有洲里亚裔比例最高的地方），在这里上一堂关于文化交流的课程可以说格外应景。这门课的基本情况是，有三次闭卷的月考，期中上交一篇论文（**6 pages**），期末闭卷考试（名词解释+现场**essay**）。总的来说非常酸爽。还记得为了这门课的期中考试，我曾经过了一个星期的图书馆，并且提前写完以便去**writing center**取经。在论文上交两周之后的课上，老师把我的论文放在了**ppt**上作为范例进行了讲解。这大概是我在UHM最为开心的回忆之一，这件事也给了我莫大的鼓励，在此之后我对英文写作拥有了更强的自信。

中国当代文学精读 **20th C Chn Lit & Cul: 1949-pres (writing intensive, reading intensive)** 这是一门中文系的专业选修课，也是这门课让我深深体会到了中美教学方式的差异。国内的精读课程往往以教授讲解为主，而我在UHM所选的这门课程，上课70%的时间里都是同学们和老师们的共同讨论。虽说两种教学方式都不尽完美，但是不得不说，在美国选修一门以讨论为主的课程是一件非常好玩和具有挑战性的事情。初到美国的我在用英语表达自己的文学观点时总是有一点局促，每一次讨论时总是紧张，担心自己所说的别人无法理解。但好在老师和同学们都对我非常有耐心，大概在磨合半个月之后，我就能毫无阻碍地在课堂上表达自己的观点了。这门课的基本情况是，平时每周有两篇**reading**作业，每三周一个**project**（类似小组作业），期中上交一篇论文，期末上交一篇论文。（总之，也是非常酸爽的课业量）。另外一个印象很深的事情是在写作课程论文之前，我几次约老师在办公室讨论自己的期末论文，这是另外一件我在国内从来没有做过的事情，和老师的交谈给了我很多新的启示。

美国历史导论 **Introduction to American History** 这门课程的任务量现在想起来可以用恐怖来形容，一个学期要读完六本书（每一本书都要写详细的读书笔记），看完两部纪录片（每一部20小时+的纪录片）并写观后感。这是我上过的内容最细致的一门历史课，大概是因为美国历史并不长，而且存留的资料极多，因而研究的内容会非常细致，比如我们在课上一起阅读了一本美国19世纪中叶通行的小学英文教材，从中探讨当时的社会状态和大众心理。因为教授

本人有社会学和心理学的研究背景，他在讲授中经常会把历史现象与更宏观的东西结合起来，给了我们非常多的启发。值得一提的是，我是班上唯一的一个外国人（也就是美国历史课上的唯一一个局外人），因此和他们一起讨论美国历史和美国当今社会存在的问题时，老师和其他同学总是对我的看法很有兴趣，这一点让我受宠若惊。在最开始几节课上，每次发言时朝我头来的几十个目光都让我有些紧张，但和另外一门课的情况一样，在适应了一段时间后我便能很自如地发表自己的观点了，当堂和其他同学辩论的经历也给了我非常多的自信。上古中国史 **History of China** 选修这门课完全是出于我的个人兴趣。这门课的教授是一位年愈七十岁的犹太爷爷，他年轻的时候曾在台湾留学过很多年，中文非常流利，对中国史的研究很深入。我因为很好奇他为何会对中国发生兴趣便经常在课后与他交谈，收获了非常多好玩的故事和一段很难忘的师生情谊。这门课的课业量也不小，每周完成阅读任务，每个月有月测，期中和期末各两篇论文。总的来说，在UHM的这一个学期里我拥有了特别多难忘的回忆。比如写了很久的论文得到老师当堂表扬的那一刻，比如终于战胜紧张而在课上用英文侃侃而谈的时刻、比如在小组讨论中从同学们眼中看到尊重与赞赏的时候。这些全新的经历都让我感到自己无比幸运。

C. Meet and mix 初到新环境总是会经历一个或长或短的适应阶段。还记得在学期开始前的**orientation**上有一位老师讲了一个颇为有趣的**adjusting steps**。大概便是在初来新环境时先会有一段新奇而兴奋的时期，而不久之后就会进入 **phase 2 : devastation period**，这个阶段你会无比想家，思念过去的一切，觉得眼前的一切新事物都和自己不相适应。而再过一段时间便会进入 **phase 3 : home period**。这一阶段里你对周围的一切渐渐熟悉起来，这个新环境终于变成了你适应的、离不开的第二家乡。对于我来说，**phase 1** 和**phase 2** 都非常猛烈而迅速地过去了，**phase 3**则持续了最久。而不幸的是，这也让最后的道别显得有些漫长而痛苦。通常来说交到新朋友是逐渐融入新环境的第一步。美国同学们的性格大多数都很外向和友好，因而只要可以自信地展现自己，而不过于拘谨或者紧张，交到新朋友并且融入他们当中是一件比较容易的事情。在这里我很想分享自己在中国上古史课上和一位同学成为朋友的小故事。她叫**Shirley**，在开学后的第一节课上我和她恰好坐在一起，在上课的间隙，她了解到我来自中国，便问我之后可不可以为她推荐一些中国现当代文学作品，因为她之前选修过一次中国古代文学的课程，感觉很有意思，一直想要读一些现代作品但不知道应该从何读起。我答应了下来，但因为当时还在上课，一直到下课离开都并没有时间和她交谈。在第二天晚上我又想起这件事情，便先列了一个值得阅读的书单，再考虑到接受度和是否有译本的因素，把最终过滤下来的书名和译本还有大概的故事简介和作者简介用英文写了一张纸上，第二天上课的时候把清单递给了她。她收到之后非常开心，因为她大概没有想到我会这么认真地给她推荐书目吧（嘿嘿，因为我本身是中国语言文学专业的，所以当有人向我问中国现当代文学的阅读书目时我其实是非常开心而欣慰的）。在下次上课的时候她便告诉我她已经在图书馆借到了**xxxx**书；**xxxx**书要去市图书馆才能借到等等等等。而在课后，她从包里掏出了一大袋她家人从院子里收割的各种生菜送给我作为答谢的礼物。从此之后，我们便在课堂之外成为了好朋友，而我们友谊的开端也成为了令我非常难忘的经历。在此之后我深深意识到，与人为善是一件多么奇妙的事情，以认真的态度对待来自陌生人的小请求，你永远不知道未来可能会有怎样美妙的**outcome**。

现在每每回想起在夏威夷的四个月里遇到的老师和朋友们，我都从心底感到无比幸运。夏威夷是一个东西方文化杂糅的地方，当地所有人对外来文化的态度都极为宽容。对于初来乍到的交流学生来说，在这样一个温和的环境里，**culture shock**不复存在，取而代之的是对自我文化更为深刻的认同，和对其他多样思想形态的宽容和尊重。这大概也是我在夏威夷四个月的期间里感触最深的地方。